Voyage des lecteurs·trices de la Revue UFA

Paraguay

L'agriculture entre tropiques, Chaco et esprit pionnier

du 20 mai au 3 juin 2027

Asunción - San Ignacio - Bella Vista - Foz do Iguaçu (Brésil) - Asunción - Filadelfia - Asunción

Le Paraguay est un pays agricole fascinant qui surprend par la diversité de ses paysages et ses différentes formes d'agriculture. Ce voyage riche en découvertes vous permettra de plonger au cœur de l'agriculture paraguayenne, entre sols fertiles à l'est du pays et vastes étendues chaudes et arides du Chaco. Melina Griffin, qui travaille comme journaliste indépendante pour la Revue UFA et vit au Paraguay, sera notre guide sur place.

Nous visiterons, entre autres, une importante coopérative agricole, une exploitation de grandes cultures, une fromagerie et un champ de yerba maté. Les imposantes chutes d'Iguaçu côté brésilien et la visite de l'immense centrale hydroélectrique d'Itaipú seront d'autres temps forts de notre voyage. Dans l'une des régions agricoles les plus fascinantes et les plus exigeantes d'Amérique du Sud, le Gran Chaco, nous découvrirons l'univers singulier d'une colonie mennonite, d'origine germanique, pionnière de l'agriculture dans le Chaco. Le salon agricole Expo Pioneros nous permettra d'en savoir plus sur les dernières évolutions et technologies dans l'agriculture, adaptées aux conditions climatiques extrêmes.
En marge des rencontres professionnelles, du temps sera prévu pour découvrir les paysages et la culture, et échanger de manière informelle. Le programme fait de ce voyage une occasion unique de découvrir le Paraguay comme destination touristique mais surtout comme terre agricole dynamique et passionnante.







Jeudi 20 mai 2027 **Zurich – Madrid – Asunción**

Arrivée individuelle à l'aéroport Zurich-Kloten. Nous décollerons de Zurich à 18h30 sur un vol de la compagnie Air Europa pour Madrid où nous atterrirons à 20h55. Nous prendrons ensuite un vol de correspondance pour Asunción à 23h35.

Vendredi 21 mai 2027 (pension complète) **Asunción**

Nous arriverons à 6h15. Après l'atterrissage, nous rejoindrons notre hôtel. Une fois l'enregistrement effectué, nous prendrons le petit-déjeuner. Nous ferons ensuite une visite guidée de la ville puis dînerons ensemble. Nous visiterons le palais présidentiel et d'autres sites touristiques d'Asunción, une ville où se côtoient immeubles modernes et petites maisons individuelles. L'après-midi, nous aurons une présentation du secteur agricole. La journée s'achèvera par la dégustation d'un asado de bœuf traditionnel.

Samedi 22 mai 2027 (pension complète) **Asunción – Yaguarón – San Ignacio – Bella Vista**

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, nous quitterons l'hôtel pour nous rendre dans la région orientale du pays. Sur le trajet, nous traverserons une succession de paysages saisissants. En chemin, nous aurons la possibilité d'admirer une église historique et de dîner dans une magnifique villa au style colonial. Via Fram, nous prendrons la direction de Bella Vista où nous pourrons nous reposer un peu à l'hôtel. Nous souperons tôt puis nous nous rendrons à la mission jésuite « La Santísima Trinidad de Paraná », où nous profiterons d'un spectacle son et lumière le soir. Nous retournerons ensuite à l'hôtel.

Dimanche 23 mai 2027 (pension complète) **Bella Vista et Obligado**

Le matin, nous prendrons la route pour la ville d'Obligado, à proximité, et visiterons l'importante coopérative agricole « Cooperativa Colonias Unidas ». Un échange est prévu sur place avec un représentant afin de mieux comprendre les structures régionales. Nous dînerons dans la région d'Hohenau/Obligado. L'après-midi, nous découvrirons un produit du patrimoine culturel paraguayen : nous visiterons un champ de yerba maté et participerons à une dégustation. Nous souperons à l'hôtel.







Lundi 24 mai 2027 (pension complète) **Bella Vista – Foz do Iguaçu (Brésil)**

Après le petit-déjeuner, nous quitterons l'hôtel pour nous rendre à Ciudad del Este / Foz do Iguaçu (environ 3h30 heures de route). En chemin, nous visiterons une exploitation de grandes cultures (production de soja, blé et cultures similaires) afin de découvrir plus en détail les méthodes agricoles de l'est du pays. Nous traverserons la frontière avec le Brésil en direction de Foz do Iguaçu, et souperons dans un restaurant local ou à l'hôtel.

Mardi 25 mai 2027 (demi-pension) **Foz do Iguaçu (chutes d'Iguaçu)**

Après le petit-déjeuner, une merveille absolue de la nature nous attend. Lors d'une excursion d'une journée, nous explorerons le côté brésilien des chutes d'Iguaçu, et prendrons le temps pour profiter des nombreux points de vue du parc national. Le point fort sera le circuit en bateau, au cours duquel nous nous approcherons au plus près des chutes impressionnantes. Le soir, nous souperons tout en profitant d'un spectacle de dance.

Mercredi 26 mai 2027 (pension complète) **Itaipú**

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, la matinée sera consacrée à une visite guidée de l'imposante centrale hydroélectrique d'Itaipú. Pour le dîner, nous savourerons un délicieux buffet varié servi au centre d'accueil des touristes de la centrale. L'après-midi, nous pourrons nous reposer à l'hôtel ou nous promener en ville. Le soir, nous souperons dans un restaurant local.

Jeudi 27 mai 2027 (pension complète) **Ciudad del Este – San Valentín – Itauguá – Asunción**

Nous quitterons l'hôtel après le petit-déjeuner pour prendre la direction de l'ouest. A San Valentín, nous visiterons une fromagerie spécialisée dans les fromages suisses. Nous dînerons en cours de route et rejoindrons d'Itauguá pour une visite du Centre culturel et artisanal. Sur place, nous découvrirons le ñandutí, emblème national de l'artisanat paraguayen, et pourrons observer les femmes en train de tisser. Nous atteindrons Asunción en fin d'après-midi. Nous irons à l'hôtel et terminerons la journée autour d'un souper.





Vendredi 28 mai 2027 (pension complète) **Asunción – Pirahú – Filadelfia**

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, nous quitterons Asunción et prendrons la route pour Chaco. Nous ferons une halte au Parador Pirahú pour dîner. Nous arriverons à Filadelfia dans l'après-midi et profiterons librement du reste de la journée pour nous détendre à la piscine ou, en option, visiter les musées retraçant l'histoire des mennonites ou le supermarché tenu par cette colonie. Avant de souper, un mennonite nous fera une présentation de l'agriculture dans cette région aride du Chaco. Nous souperons à Filadelfia. Nous aurons ensuite du temps pour échanger longuement avec des membres de la colonie mennonite locale, qui parlent aussi allemand.

Samedi 29 mai 2027 (demi-pension) **Foire agricole Expo Pioneros**

Le matin, nous nous rendrons au salon agricole « Expo Pioneros ». Nous y découvrirons les moyens déployés pour pratiquer une agriculture rentable dans les conditions climatiques chaudes, sèches et parfois extrêmes du Chaco. Sur des parcelles de démonstration, des entreprises de semences, des fournisseurs de produits agrochimiques et de technologies d'irrigation présenteront des solutions spécifiquement adaptées aux conditions du Chaco. L'après-midi, nous visiterons une usine locale d'égrenage du coton pour découvrir le processus de transformation de cette plante dont l'importance pour le Chaco ne cesse de croître. Nous souperons dans les environs.

Dimanche 30 mai 2027 (pension complète) **Filadelfia**

Aujourd'hui, nous visiterons un ranch d'élevage de bovins (estancia). Celui-ci s'étend sur plusieurs milliers d'hectares et abrite plusieurs milliers de têtes de bétail. Des spécialistes et le personnel de l'Estancia répondront à nos questions et nous découvrirons la structure et le fonctionnement fascinant d'une exploitation de cette envergure. Pour le dîner, un savoureux ragoût de bœuf traditionnel, le « Guiso », nous attend. L'après-midi, nous poursuivrons notre visite du ranch. Le soir, nous traverserons la brousse du Chaco pour retourner à notre hôtel à Filadelfia où nous souperons.





Lundi 31 mai 2027 (pension complète) **Filadelfia**

La matinée débutera par la visite d'une ferme mennonite, axée cette fois sur les grandes cultures : arachides, sésame, coton et chia. L'après-midi, nous visiterons l'entreprise hydroponique innovante Chaco Fresh ou, au choix, le mini-zoo de Lluvia de Oro, une ancienne ferme laitière qui, outre la production de lait, élève divers animaux locaux tels que des coatis, des pécaris du Chaco et des tapirs. Le soir, nous souperons dans la région.

Mardi 1er juin 2027 (pension complète) **Filadelfia – Asunción**

Après le petit-déjeuner à l'hôtel, nous laisserons le Chaco derrière nous et retournerons à Asunción. Sur le trajet de près de 5h30 heures, nous passerons Pirahú. Le dîner sera pris individuellement pendant le voyage, sous forme de snacks ou d'un pique-nique léger. L'après-midi, nous prendrons possession de nos chambres à l'hôtel. Profiterons du temps libre restant pour faire des achats de dernière minute, visiter un musée (p. ex. le Museo del Barro), flâner au marché Mercado 4 ou se détendre au bord de la piscine. Pour terminer ce voyage en beauté, nous nous retrouverons le soir pour un dernier repas festif.

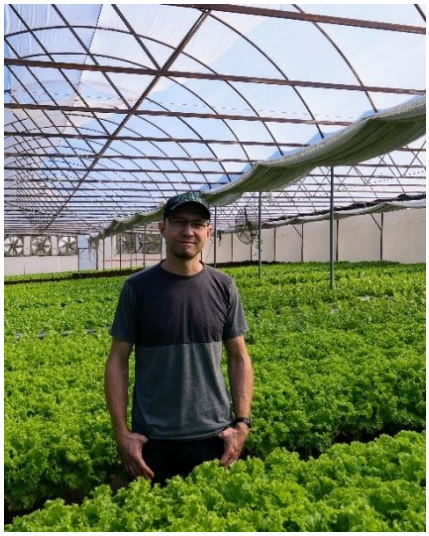
Mercredi 2 juin 2027 (petit-déjeuner) **Asunción – Madrid**

Après un dernier petit-déjeuner, il sera temps de faire nos valises. Nous nous rendrons à l'aéroport pour le vol de retour vers la Suisse. Nous décollerons pour Madrid à 12h50.

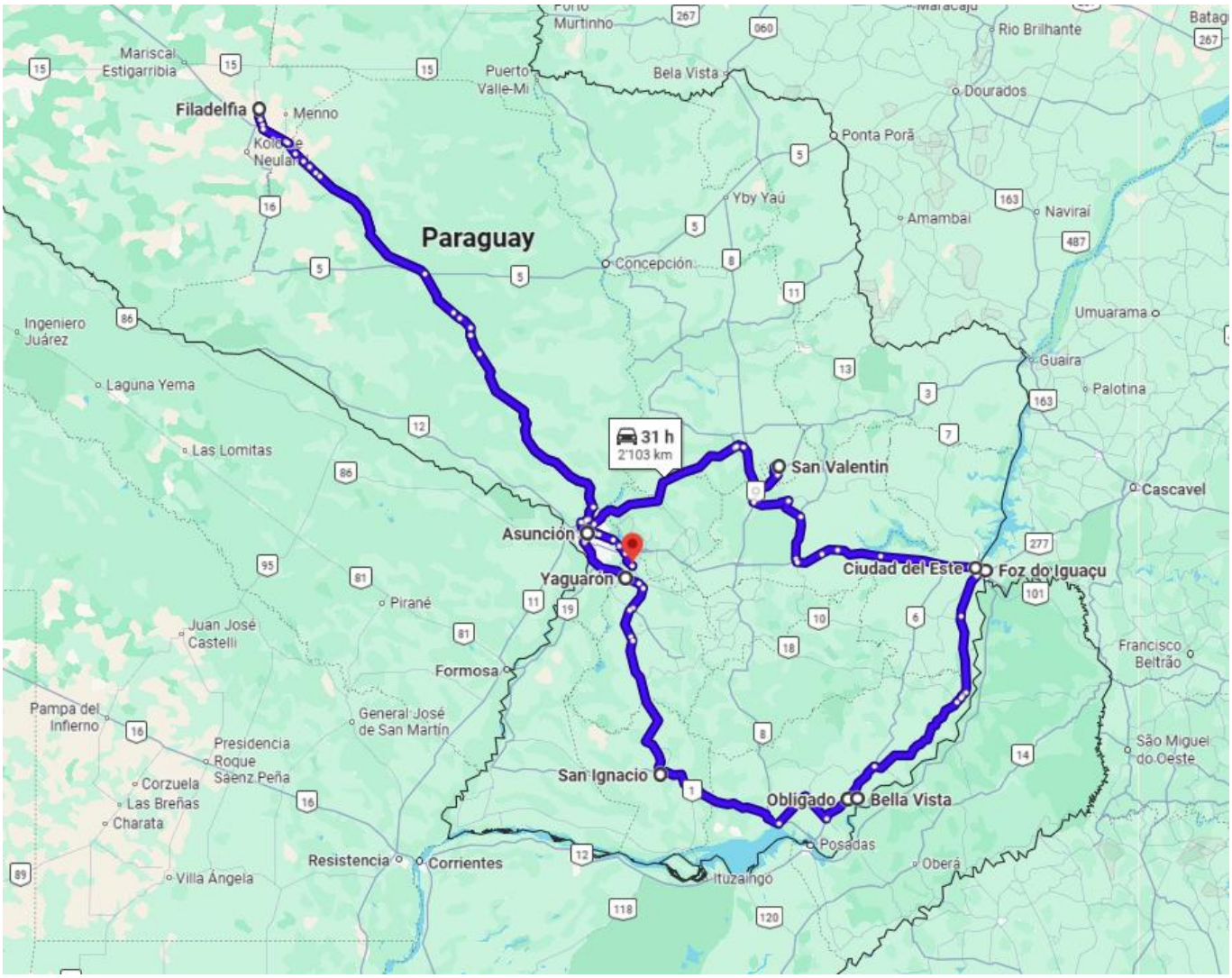
Jeudi 3 juin 2027 **Madrid – Zurich**

Nous atterrirons à Madrid à 4h55. Nous prendrons une correspondance pour Zurich à 7h40. L'arrivée à l'aéroport est prévue à 10h. De là, le retour jusqu'au domicile sera individuel.








Paraguay
Filadelfia
Menno
Mariscal Estigarribia
Puerto Valle-Mi
Bela Vista
Dourados
Ponta Porã
Yby Yaú
Amambai
Naviraí
Concepción
Ingeniero Juárez
Laguna Yema
Las Lomitas
Umuarama
Guaíra
Palotina
Cascavel
31 h
2'103 km
San Valentin
Asunción
Yaguarón
Ciudad del Este
Foz do Iguaçu
Pirané
Juan José Castelli
Formosa
Francisco Beltrão
Pampa del Infierno
General José de San Martín
Presidencia Roque Sáenz Peña
Corzuela
Las Breñas
Charata
San Ignacio
Obligado
Bella Vista
São Miguel do Oeste
Posadas
Resistencia
Corrientes
Villa Ángela
Ituzaingó
Oberá

Prix et prestations

Prix forfaitaire (à partir de 20 personnes) :	**6790 fr./personne (en chambre double)**
Prix forfaitaire (à partir de 25 personnes) :	**6290 fr./personne (en chambre double)**
Prix forfaitaire (à partir de 30 personnes) :	**5950 fr./personne (en chambre double)**
Supplément chambre simple :	**1890 fr./personne**

Prestations comprises

- Vols Zurich-Madrid-Asunción-Madrid-Zurich avec Air Airopa en classe économique, taxes incluses (état septembre 2026)
- Hébergement dans de bons hôtels de milieu de gamme, base chambre double (occupation double) avec salle de bain/douche et WC, petit-déjeuner inclus
- 14 repas du soir (sans boissons)
- 9 repas de midi (sans boissons)
- Toutes les excursions prévues dans le programme ainsi que les visites thématiques et touristiques, y c. les entrées, sauf si elles sont mentionnées comme facultatives
- Accompagnement sur place par une guide professionnelle (Melina Griffin)
- Accompagnement à Zurich par un·e guide spécialisé·e
- Documents de voyage détaillés

Prestations non comprises

- Voyage aller jusqu'à Zurich/retour depuis Zurich
- Boissons et repas non inclus dans le programme
- Dépenses personnelles
- Pourboires pour les guides et les chauffeurs de bus locaux
- Supplément pour chambre individuelle de 1890 fr.
- Assurances de voyage (voir ci-dessous)
- Services non mentionnés dans le programme
- Frais de dossier de 100 fr. par dossier

Assurance annulation et assistance :
Nous recommandons vivement de souscrire une assurance frais d'annulation et assistance.

Prix : Assurance annuelle pour 159 fr./personne ou 259 fr./famille



Précision importante

Le nombre de participant·es pour ce voyage étant limité, il est recommandé de s'inscrire le plus tôt possible. Les inscriptions seront prises en compte dans l'ordre de leur réception. Après la **date limite d'inscription du 12 février 2027**, les inscriptions ne seront possibles que sur demande téléphonique. Le nombre minimal de participant·es est fixé à 20 personnes. En dessous de ce seuil, un supplément pour petit groupe sera facturé.

Conditions d'entrée dans le pays : les citoyen·nes suisses doivent posséder une carte d'identité ou un passeport valide pour ce voyage.

En cas **d'annulation** après l'envoi de la facture/confirmation, des frais administratifs de 100 francs seront facturés par personne (max. 200 fr.). En plus des frais de traitement, des frais d'annulation peuvent s'ajouter, jusqu'à concurrence du prix total du voyage. Les dispositions détaillées figurent dans les « Conditions générales de contrat et de voyage d'AGRAR REISEN », jointes à la facture. La conclusion d'une assurance frais d'annulation est donc vivement recommandée (prière de remplir le talon d'inscription). Vous serez ainsi assuré·es contre les risques suivants : L'annulation (p. ex. pour cause d'accident ou de maladie) ainsi que l'assistance ou le rapatriement.

Nous nous réservons le droit de modifier le programme, notamment en ce qui concerne les visites thématiques.

Pour le reste, les conditions générales de voyage d'AGRAR REISEN (membre du Fonds de garantie) s'appliquent, lesquelles sont conformes aux directives de la Fédération suisse des agences de voyages.

AGRAR REISEN est membre du voyagiste Knecht, du LID ainsi que de l'association mondiale des agences de voyages agricoles ATOI.

Organisation et réalisation

VOYAGEPLAN

Av. des Alpes 59 1820 Montreux Tél. 021 966 44 11 info@voyageplan.ch, www.voyageplan.ch

Talon d'inscription pour le voyage des lecteurs·trices de la Revue UFA

au Paraguay

Je m'inscris/nous nous inscrivons définitivement pour le voyage au Paraguay du 20 mai au 3 juin 2027 :

Prix forfaitaire (à partir de 20 personnes) :	**6790 fr./personne (en chambre double)**
Prix forfaitaire (à partir de 25 personnes) :	**6290 fr./personne (en chambre double)**
Prix forfaitaire (à partir de 30 personnes) :	**5950 fr./personne (en chambre double)**
Supplément chambre simple :	**1890 fr./personne**

Nom * ..... Nationalité .....

Prénom * ..... Date de naissance .....

Nom * ..... Nationalité .....

Prénom * ..... Date de naissance .....

Rue ..... NPA/Localité .....

Tél. privé ..... Tél. portable .....

Adresse électronique ..... Newsletter ☐ Oui ☐ non

Hébergement souhaité : ☐ Chambre individuelle ☐ Chambre double

Je suis disposé·e à partager une chambre double avec ……

Limitations de santé : ☐ Problèmes de mobilité ……

☐ Restrictions alimentaires (allergie) : ……

Je souhaite/nous souhaitons conclure une **assurance frais d'annulation et assistance**

☐ Assurance annuelle dès 159 fr./personne seule ou pour 259 fr./famille

☐ Je suis/nous sommes déjà assuré·es auprès de ……

☐ Je souhaite compenser les émissions de CO_2 de mon voyage. Veuillez m'envoyer des informations.

Lieu, date, signature : .....

* Veuillez joindre une photocopie du passeport (important !) (☒ Prière de cocher la ou les options souhaitées.)

Date limite d'inscription : 12 février 2027